

OBSAH
(podrobnější)

Předmluva	5
---------------------	---

Kapitola první
NOVÁ DEVIZOVÁ ÚPRAVA

Úvod	7
Stručný historický vývoj čs. devizového práva	8
Hlavní prameny čs. devizového práva	10
Monopol zahraničního obchodu	10
Nová devizová úprava	12

Kapitola druhá
ÚČEL NOVÉ DEVIZOVÉ ÚPRAVY

Ochrana čs. měny	13
Devizová regulace	14
Právní jistota	14
Rozvoj styků s RVHP	15

Kapitola třetí
**ORGÁNY PŘÍSLUŠNÉ PRO VYŘIZOVÁNÍ
DEVIZOVÝCH ZÁLEŽITOSTÍ A JEJICH
PRAVOMOC**

Řídící a vedoucí orgány devizového hospodářství	16
Devizové operace	19

Kapitola čtvrtá
VYMEZENÍ POJMŮ DEVIZOVÉ PRAXE

I. Hlavní pojmy	24
II. Další pojmy	26
Devizoví tuzemci a devizoví cizozemci	26
III. Devizově platební styk	
A. Platební styk se socialistickými státy	30
Povinnost k placení penále	34
Arbitráž mezi podniky členských států RVHP	35
B. Platební styk s kapitalistickými státy	

Úvodem	36
Placení předem	37
Akreditiv	37
Druhy akreditivů	38
Negociace a zmocnění k negociaci	41
Vztahy mezi účastníky akreditivních operací	42
Akreditivní dokumenty	46
Konosament	46
Druhy konosamentů	48
Některé zvláštní a speciální druhy konosamentů	51
Další akreditivní dokumenty	
Skladní list (Warrant)	53
Vydací list (Delivery order)	54
Druhops mezinárodního železničního nákl. listu	54
Nákladní list automobilového dopravce	55
Říční dopravní dokumenty	55
Letecký nákladní list	55
Poštovní podací lístek	56
Zasílatelské potvrzení	56
Faktura	56
Konzulární faktura a celní faktura	59
Jiná osvědčení	59
Pojistné doklady dopravního pojištění	60
Československá pojistka	61
Anglická pojistka	62
Negociace a akceptace	62
Doba a místo předložení dokumentů	63
Předložení dokumentů zahraniční bance	64
Rozhodnutí banky o provedení akceptace nebo negociace	64
Placení nebo negociace s výhradou	65
Placení (negociace) se zárukou	66
Postup beneficianta po obdržení akreditivu	66
Dokumentární inkaso	67
Odmítnutí placení	68
Placení směnkami	68
Splatnost cizí směňky	69
Rukopis (indosament)	70
Akceptace směňky (přijetí)	71
Placení směňky	71
Protest pro nepřijetí nebo neplacení směňky (protestace)	72
Postih (regres) směnečný	72
Rukojemství směnečné	73
Počet vyhotovení směnek	74
Příslušnost pro provedení směnečného protestu	74
Promlčení v čs. směnečném právu	74
Mezinárodní právo směnečné	75

Объявления Министерства Финансов от 16. 1. 1954 г. — валютная амнистия	158
О преступлении «создание угрозы валютному хозяйству» — подробно	159
Незаконная продажа бонов ТУЗЕКС	159
Получение незаконной выгоды	160
Невыполнение обязанностей, вытекающих из валютных предписаний	160

Глава тринадцатая
ПРИМЕРЫ ИЗ ВАЛЮТНОЙ ПРАКТИКИ

(в форме вопросов и ответов)	161
--	-----

Глава четырнадцатая
ОБРАЗЦЫ

часто применяемых бланков валютных прошений и заявлений о выдаче проездных документов (с комментарием)	200
Комментарий	201
1) Таможно-валютная декларация	201
2) Дубликат валютного сертификата	202
3) Заявление о выдаче валютных средств на проезд	203
4) Заявление о выдаче вкладыша к удостоверению личности	203
6) Справка о покупке валютных средств	204
7) Курсовая карта Чехословацкого Государственного банка	204
8) Заявление о выдаче заграничного паспорта	204
9) Расчет при покупке валютных средств	205
10) Заявление о получении согласия на отпуск валютных средств	205
Образцы	207

Глава пятнадцатая
ГРАЖДАНСКИЕ ОТНОШЕНИЯ В ВАЛЮТНОЙ ОБЛАСТИ

A. Введение	249
Б. Юридические источники	249
В. Отдельные случаи в области гражданских отношений	250
I. Приобретение и выход из чехословацкого гражданства	250
II. Порядок оплаты алиментов для чехословацких граждан за границей	253
III. Утрата права на пользование квартирой для лиц, незаконно пребывающих вне территории ЧССР	257
IV. Наследственное производство по вопросам валютных аспектов	260
V. Судебное и ведомственное разбирательство, касающееся валютных ценностей	263
VI. Трудовой стаж (за границей) — пенсия по старости	265
VII. Порядок заверения документов за границей и для заграницы	266
VIII. Заключение соглашений с валютными иностранцами	267
IX. Промышленные права	270
X. Заграничные командировки — возмещение расходов	277

Глава шестнадцатая
ПОЛОЖЕНИЯ О ПРОЕЗДНЫХ ДОКУМЕНТАХ

Введение	280
Проездные документы	280
Въездная-выездная виза	281
Выдача проездных документов	282
Компетентные органы	282

Документы и приложения к заявлению о выдаче проездных документов	283
Регистрация чехословацких граждан за границей	284
Сдача на хранение проездных документов	285
Утрата действительности проездных документов	285
Задержание и отнятие проездных документов	285
Потеря и сдача проездных документов	286
Удостоверение личности	286
Перечень документов, необходимых для поездки в отдельные страны	286
Случаи отказа в выдаче проездных документов	290
Гербовые сборы	290
Визы	290
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ	291
ТЕКСТЫ ЮРИДИЧЕСКИХ ПРЕДПИСАНИЙ	293
Указатель	435

TABLE OF CONTENTS
(extended)

Preface	5
-------------------	---

Chapter 1

NEW FOREIGN EXCHANGE REGULATION

Introduction	7
Short historical development of the foreign exchange law in Czechoslovakia	8
Important sources of the Czechoslovak foreign exchange law	10
Foreign trade monopoly	10
The new foreign exchange regulation	12

Chapter 2

THE OBJECTIVE OF THE NEW FOREIGN
EXCHANGE REGULATION

Introduction	13
Protection of the Czechoslovak currency	13
The regulation of foreign exchange	14
Legal protection	14
The development of relations with Counsel for Mutual Eco- nomic Assistance	15

Chapter 3

AUTHORITIES FOR TRANSACTION OF FOREIGN
EXCHANGE AND THEIR COMPETENCE

Authorities directing foreign exchange economy	16
The federal Ministry of Finance	16
The Czechoslovak State Bank	16
The most important operations of foreign exchange	19
Rate of exchange (the current exchange)	21

Chapter 4

DEFINITION OF FOREIGN EXCHANGE TERMS
USED IN PRACTICE

I. Essential concepts: Values — foreign exchange — gold — securities	24
---	----

Foreign exchange funds	24
II. Further concepts	26
Foreign exchange — nationals	26
Foreign exchange — foreigners	26
The difference between nationals and foreigners (Examples)	28
1. Export of payment documents in foreign currency	28
2. Obligatory offer	29
3 Opening of accounts in foreign currency	29
III. Payment in foreign currency	
A. Conditions of payment between the socialist countries . .	30
Terms of payment	31
Submission of documents	31
Repayment of the full purchase price	32
Repayment of the partial purchase price	33
Payment of penalty	34
Arbitration court for trade corporations in socialist countries	35
B. Conditions of payment with capitalist countries	36
Introduction	36
Advance payment	37
Letter of credit (L/C)	37
Mutual relations between the parties to a L/C	42
a) Purchaser — seller	42
b) Purchaser — bank	43
c) Seller — bank	44
Documents required	46
Bill of Lading	46
Essentials of the B/L	48
Kinds of B/L	48
Other documents required in the payment by L/C	53
Warrant	53
Delivery order	54
Copy of the carriage documents	54
Freight, cartage, air mail notification	55
Post Office receipt	56
Forwarding agent's receipt	56
Invoice of merchandise	56
Consular invoice	59
Other certificates	59
Insurance-certificate policy	60
Czechoslovak Insurance policy or certificate	61
British Insurance policy or certificate	62
Presenting documents to a foreign bank	64
Payment against documents without recourse	65
Payment against documents	66
Documents against payment (D/P)	67
Refusing payment	68

Payment by bill of exchange (B/E)	68
Maturity of draft	69
Endorsement	70
Acceptance of the B/E	71
The payment of B/E	71
Protesting for non-acceptance and non-payment	72
Recourse (regress) of the bill of exchange	72
Right of recourse	73
Presenting B/E and protesting	74
Expiry of validity under Czechoslovak law	74
Discounting and collection of bills	76
Delivery of documents against payment of the bill of exchange	76
Payment after taking delivery of the goods	79
Deliveries on credit	79
Bank guaranty	81
Guaranty for advance payment	84
Guaranty in compensatory transactions	84
Guaranty for the lost, incomplete, delayed and imperfect B/E	85
Incoterms 1953	87

Chapter 5

FOREIGN EXCHANGE TRANSACTION

Introduction	88
Foreign exchange banks	88
Exceptions from foreign exchange regulations	88
Definition of "transaction"	89
List of exchange-offices in Czechoslovakia	90

Chapter 6

EXPORT AND IMPORT OF EXCHANGE

Exportation of the documents of payment and of the other foreign exchange values	92
Import and export of Czechoslovak money	93
Import and export of payment documents in Czechoslovak money	94
Exportation of the power of attorney	94
Limit of free money	95
Amount permitted for tourists	95
Foreigners coming to Czechoslovakia	98
Import of foreign currency and documents by foreigners	98
Certificate about the import of foreign currency	99
Deposition of foreign currency	99
How to change foreign money for Kčs	100
Exchange rate list of the Czechoslovak State Bank	100
Acceptance for collection	101

Surcharge	102
Obligatory minimum exchange-quota at the frontier	103
Vouchers	105
Tuzex, foreign trade corporation for retail sale of goods for foreign currencies	105
Dockets (Tuzex-token)	106
The legal character of the Tuzex-token	107
How to exchange Kčs in foreign currency	108
Export of Czechoslovak money without documents	109
Export and import of goods	110
Applying for export of goods	110
Applying for import of goods	112
Indirect and prohibited import	112

Chapter 7

PAYMENT ABROAD AND THE CONCENTRATION OF FOREIGN CURRENCY

Permit of the Czechoslovak State Bank	114
Exceptions	114
Obligatory offer	115
Gold, gold currency, alloys, fragments	116
Current accounts in foreign currency of foreigners and of nationals	117
Permit for remittance of foreign currency	119
Effecting payment	120

Chapter 8

THE DISPOSITION WITH VALUES IN FOREIGN CURRENCIES

Defining disposition with values in foreign currencies	123
Exceptions — the dispositions mortis causa (in the case of death)	124
Permit of the Czechoslovak State Bank for payments to be effected to the credit of foreigners residing in ČSSR	126
When no permit is required	127
Payments for covering of the personal necessities	128
Notice by the Ministry of Finances on surcharges	129
Sale of Tuzex-tokens	129
Conditions of sale of Tuzex-Corporation	130

Chapter 9

REGISTRATION AND CONTROL OF EXCHANGE

Introduction	133
Compulsory registration	134

Registration of foreign claims	134
Registration of litigations with foreigners	135
Exchange control	136
Regulations under the Customs Act	137
Declaring goods for customs examination at the customs offices	139
Customs duties	140
Exemptions of the customs duties	142
Removal of chattels of Czechoslovak nationals	143
Gifts exempted of customs duty	145
Prerequisite for exemption of customs duty	146
Duty free motor-cars bought by Czechoslovak nationals abroad	146

Chapter 10

GENERAL AND TEMPORARY PROVISIONS

Competence of the federal Ministry of Finances on exchange transactions	147
New provisions in force from 1st January 1971	147
Competence in non-commercial exchange transactions	147
Competence of the Ministries of ČSR and SSR	149
Competence of the Administration for property and exchange transactions	150
Competence for the court's depositions	150

Chapter 11

FINAL PROVISIONS OF THE FOREIGN

EXCHANGE LAW	152
------------------------	-----

Chapter 12

OFFENCES AGAINST THE EXCHANGE LAW

I. Infringement of foreign currency economy	153
II. Delicts endangering foreign currency economy	155
III. Offences against interests of socialist society pertaining to contacts with foreign countries	156
Notice by the Ministry of Finance of 16th January 1954 on the general pardon in foreign currency	158
Illegal trading with Tuzex-tokens	159
Gaining unwarranted profit	160

Chapter 13

EXAMPLES FROM EXCHANGE PRACTICE

Questions and answers	161
---------------------------------	-----

Chapter 14

SPECIMENS OF PRESCRIBED FORMS USED FOR EXCHANGE TRANSACTIONS AND WHEN APPLYING FOR TRAVEL PERMIT

1. Declaration of Customs duty and foreign currency . . .	201
2. Compensatory Value confirmation	202
3. Application for foreign currency	203
4. Confirmation about submitting the application for issue of travelling document	203
6. Confirmation about the purchase of foreign currency . .	204
7. Rate of exchange list of the Czechoslovak State Bank .	204
8. Application for the issue of permit for emigration . . .	204
9. Specification about the purchase of foreign currency .	205
10. Application for foreign currency	205
Enclosures of the specimen	207
Tuzex shops — addresses	248

Chapter 15

THE CIVIL LAW RELATIONS IN THE SPHERE OF FOREIGN EXCHANGE LAW

A. Introduction	249
B. Legal sources	249
C. Different cases of the civil — law relations	250
I. Acquirement and loss of Czechoslovak citizenship . .	250
II. Enforcing alimony claims of Czechoslovak citizens abroad	253
III. Forfeiture of rights with Czechoslovak national staying illegally abroad	257
IV. Procedure with heirs-at-law of foreign currency . . .	260
V. Court and administrative procedure in regard to foreign currency	263
VI. Duration of employment abroad and old age pensions .	265
VII. Verification of documents in foreign countries and for the foreign countries	266
VIII. Concluding contracts with foreigners	267
IX. Industrial rights	270
X. Commercial and official journeys abroad — compensa- tion of travelling costs	277

Chapter 16

PROVISIONS REGARDING TRAVELLING DOCUMENTS

Introduction	280
Travelling documents	280
Permit for frontier-crossing	281

Issuing travelling documents	282
Competent authorities	282
Documents and enclosures that must be submitted when applying for travelling documents	283
Duty of Czechoslovak nationals to report in foreign countries	284
Deposition of the travelling documents	285
Expiry of the period of validity of travelling documents	
Withdrawal of the travelling documents	285
Loss of the travelling documents	285
About the identity card	286
List of travelling documents for various countries	286
Under which conditions is it possible to refuse the issue of travelling documents	290
Stamp-duty (fees)	290
Visas	290
Bibliography	291
Full text of legal documents	293
Index	435

INHALTSVERZEICHNIS

(ausführlich)

Vorrede	5
-------------------	---

Erstes Kapitel NEUE DEVISENREGELUNG

Einführung	7
Kurzer historischer Entwicklungsgang des Devisenrechts	8
Hauptquellen des tschechoslovakischen Devisenrechts	10
Aussenhandelsmonopol	10
Neue Devisenregelung	12

Zweites Kapitel ZIEL DER NEUEN DEVISENREGELUNG

Einführung	13
Schutz der tschechoslowakischen Währung	13
Devisenregulierung	14
Rechtssicherheit	14
Entwicklung der Beziehungen mit dem Rat für gegenseitige Wirtschaftshilfe	15

Drittes Kapitel DIE FÜR DEVISENANGELEGENHEITEN ZUSTÄNDIGE AMTSSTELLEN

Leitende Organe der Devisenwirtschaft in der ČSSR	16
Das föderative Finanzministerium	16
Die tschechoslowakische Staatsbank	16
Wichtigste Devisenoperationen	19
Der Devisenkurs	21

Viertes Kapitel BESTIMMUNG DER DEVISENBEGRIFFE IN DER PRAXIS

I. Hauptbegriffe: Devisen — Valuten — Gold — Wertpapiere	24
Devisenwerte	24
II. Sonstige Devisenbegriffe	26
Deviseninländer	26
Devisenausländer	26

Bankovní směnečné operace	76
Některé vzory směnek	78
Placení úhradou po převzetí zboží	79
Dodávky na úvěr	79
Bankovní záruky	81
Vadium a kauce	83
Záruka za akontaci	84
Záruka při kompenzačních obchodech	84
Záruka za dokumenty ztracené, neúplné, opožděné a vadné	85
Právní prameny	86

Kapitola pátá

OBCHOD S DEVIZOVÝMI PROSTŘEDKY

Devizové banky a devizová místa	88
Výjimka z devizových povinností	88
Seznam směnářenských míst	90

Kapitola šestá

DOVOZ A VÝVOZ DEVIZOVÝCH HODNOT

Vývoz platebních dokumentů a jiných hodnot na cizí měnu	92
Dovoz a vývoz československých peněz	93
Dovoz a vývoz platebních dokumentů znějících na čs. měnu	94
Vývoz plných mocí	94
Plná moc	94
Volná hranice peněz	95
Volná částka v cestovním styku	95
Devizoví cizozemci, kteří cestují do ČSSR	98
Dovoz cizích peněz a dokumentů cizinci do ČSSR	98
Doklad o dovozu cizích peněz	99
Deponování našich Kčs	99
Postup při směňování cizích peněz za Kčs a proplácení cizích platebních dokumentů	100
Kursovni lístek	100
Přijetí k inkasu	101
Měnové bonifikace (příplatky)	102
Směny devizových prostředků na hranicích	103
Vouchery	105
Tuzex, PZO	105
Odběrní poukazy Tuzexu	106
Zpětná směna	108
Vývoz Kčs bez dokladů	109
Vývoz a dovoz zboží	110
Řízení při vývozu	110
Vývozní povolení	111
Řízení při dovozu	112

Unterschied zwischen Deviseninländern und Devisenausländern	
Beispiele:	28
1. Ausfuhr von Zahlungsdokumenten die auf ausländische Währung lauten	28
2. Anbspflicht	29
3. Devisenkonteneröffnung	29
III. Devisenzahlungsverkehr	
A. Zahlungsverkehr mit den sozialistischen Ländern	30
Zahlungsbedingungen	31
Vorlage der Zahlungsbelege	31
Zurückerstattung des vollen Kaufpreises	32
Teilweise Zurückerstattung des Kaufpreises	33
Pflicht eine Geldstrafe zu zahlen	34
Schiedsgericht zwischen den Ländern der RdGWH	35
B. Zahlungsverkehr mit den kapitalistischen Ländern (Einführung)	36
Vorauszahlung	36
Kreditbrief (Akreditiv)	37
Verschiedene Kreditbriefe	38
Negoziabilität und nötige Ermächtigung dazu	41
Beziehungen zwischen Teilnehmern der Kreditbriefoperationen	42
Beziehung zwischen dem Käufer und dem Verkäufer	42
Beziehungen zwischen dem Käufer und der Bank	43
Beziehungen zwischen dem Verkäufer und der Bank	44
Eventuelle Eingliederung einer weiteren Bank	45
Kreditbriefsurkunden	46
Konnossement (Seefrachtbrief)	46
Gesetzbedingungen des Konnossements	48
Weitere Kreditbriefsurkunden:	
Lagerschein	53
Ausgabeschein	54
Duplikat des internationalen Eisenbahnfrachtbriefs	54
Autofrachtbrief	55
Flusstransportdokumente	55
Flugfrachtbrief	55
Postaufgabeschein	56
Speditonsbestätigung	56
Faktura	56
Konsular- und Zollfaktura	59
Sonstige Belege	59
Belege der Frachtversicherung	60
Tschechoslowakische Versicherungspolizze	61
Englische Versicherungspolizze	62
Negoziabilität und Übernahme der Kreditbriefsurkunden	62
Vorlage der Kreditbriefsurkunden bei der ausländischen Bank	64
Entscheidung der Bank und Durchführung der Übernahme oder des Rückkaufes	64
Zahlung und Rückkauf mit dem Vorbehalt	65
Zahlung und Rückkauf mit Garantie	66
Vorgehen nach dem Empfang des Kreditbriefes	66
Dokumenteninkasso	67
Verweigerung der Zahlung	68
Wechsel	68

Fälligkeit der Tratte	69
Indossament	70
Einlösung des Wechsels (Akzept)	71
Wechselprotest mangels Zahlung	72
Regress	72
Wechselbürgschaft	73
Zuständigkeit für den Wechselprotest	74
Internationales Wechselrecht	75
Wechsel und Bankgeschäfte	76
Aushändigung der Dokumente gegen akzeptierten Wechsel	76
Einige Wechselsmuster	78
Überweisung nach Erhalt der Ware	79
Kreditlieferungen	79
Bankgarantien	81
Vadium und Kaution	83
Garantie für die Vorauszahlungen (à Kontozahlungen)	84
Garantien bei Kompensationsgeschäften	84
Bankgarantien für die verlorene, unvollständige, verspätete und mangelhafte Dokumente	85
Rechtsquellen des Zahlungsverkehrs	86
Richtlinien für Dokumentenakkreditive — Inkassobedingungen — Incoterms	87

Fünftes Kapitel

GESCHÄFTE MIT DEISENWERTE

Einführung	88
Devisenbanken und Devisenstellen	88
Ausnahmen von den Devisenverpflichtungen	88
Begriff des „Handelsverkehrs“	89
Verzeichnis der Wechselstuben in der ČSSR	90

Sechstes Kapitel

EINFUHR UND AUSFUHR VON DEISENENWERTE

Ausfuhr von Zahlungsdokumenten und sonstigen Werten auf ausländische Währung	92
Einfuhr und Ausfuhr von Kčs	93
Einfuhr und Ausfuhr von Zahlungsdokumenten auf Kčs	
Ausfuhr der Vollmachten	94
Vollmacht	94
Freie Geldgrenze	95
Freibetrag im Reiseverkehr	95
Devisenausländer, die nach ČSSR reisen	98
Einfuhr ausländischer Währung und Dokumente durch Ausländer nach ČSSR	98
Bestätigung über die Einfuhr von ausländischer Währung	
Verwährung	99
Umwechslung von ausländischer Währung für Kčs	100
Kurszettel der Tschechoslowakischer Staatsbank	100
Annahme zu Einlösung	101
Währungsvergütung (Bonifikation)	102
Pflichtbarer Mindestwechsel auf der Grenze	103

Vouchers und wie man mit ihnen vorgeht	105
Aussenhandelunternehmen TUZEX	105
Tuzex-Scheine	106
Rechtstatbestand der Tuzex-Scheine	107
Rückwechsel von KČs in ausländische Währung	108
Ausfuhr von KČs ohne Belege	109
Einfuhr und Ausfuhr von Waren	110
Ausfuhrverfahren	110
Einfuhrverfahren	112
Unzulässige Einfuhr	112

Siebentes Kapitel

ÜBERWEISUNGEN AUF AUSLÄNDISCHE BANKKONTEN UND DIE DEISENKONZENTRATION

Bewilligung der tschechoslowakischen Staatsbank	114
Ausnahmen	114
Angebotspflicht	115
Geld, Geldmünzen	116
Bankkonten auf ausländische Währung der Deviseninländer und Devisenausländer	117
Devisen-Bewilligungen	119
Ein- und Auszahlungen	120

Achtes Kapitel

VERFÜGUNGSFÄHIGKEIT MIT DEISENWERTEN

Begriff der Verfügungsfähigkeit mit Devisenwerten	123
Ausnahmen — Verfügungsfähigkeit im Todesfall	124
Bewilligung der Staatsbank ČSSR zu Überweisungen zu Gunsten der Ausländer in der ČSSR -	126
In welcher Fällen wird die Bewilligung nicht verlangt	127
Gewährung der Zahlung zur Deckung des individuellen Bedarfs	128
Kundmachung des Finanzministeriums über Tuzex-Vergütung	129
Für welche Devisenwerte werden Tuzexscheine verkauft	129
Tuzex-Verkaufsbedingungen	130

Neuntes Kapitel

DEISENEVIDENZ UND DEISENAUFSICHT

Einführung	133
Anmeldepflicht	134
Anmeldepflicht von ausländischen Forderungen	134
Anmeldepflicht von vermögensrechtlichen Streitverfahren mit dem Ausland	135
Devisenkontrolle	136
Einige Bestimmungen des Zollgesetzes	137
Zuständigkeit in Zollangelegenheiten	137
Pflicht die grenzüberschreitende Waren in das Zollamt zur Zoll- abfertigung zuzustellen	138
Grundsätze des Zollverfahrens	139

Verschiedene Arten des Zollverfahrens	140
Zollbefreiungen	142
Überiedlung von Mobilien tschechoslowakischen Staatsbürger . .	143
Zollbefreiung der Geschenke	145
Bedingungen für eine Zollbefreiung	146
Zollfreie Kraftwagen, die von tschechoslowakischen Staatsbürgern im Ausland gekauft wurden	146

Zehntes Kapitel

ALLGEMEINE UND ÜBERGANGSBESTIMMUNGEN

Befugnis des föderativen Finanzministeriums in Devisenangelegen- heiten	147
Änderung der Zuständigkeit in Devisenangelegenheiten ab 1. Jan- nuar 1971	147
Befugnis von Ministerien der beiden Republiken (ČSR-SSR)	149
Befugnis der Verwaltung für Vermögens- und Devisenangelegen- heiten	150
Zuständigkeit bei der Gerichtsverwahrung	150

Elftes Kapitel

SCHLUSSBESTIMMUNGEN DES DEVISENGESETZES

Die Wirkungskraft des neuen Devisengesetzes	152
---	-----

Zwölftes Kapitel

DEVISENDELIKTE, ÜBERTRETUNGEN, VERGEHEN

I. Übertretungen der Devisenwirtschaft	153
II. Delikte der Bedrohung der Devisenwirtschaft	155
III. Vergehen gegen die Interessen der sozialistischen Gesellschaft im Bereich des Auslandsverkehr	156
Amtliche Mitteilung des Finanzministeriums vom 16/1/1954 über De- visenamnestie	158
Unberechtigter Verkauf von Tuzexscheinen	159
Der Gewinn unberechtigten Vorteils	160

Dreizehntes Kapitel

EINIGE BEISPIELE AUS DER DEVIENPRAXIS

(In Fragen und Antworten)	161
-------------------------------------	-----

Vierzehntes Kapitel

1. Zoll- und Devisenerklärung	201
2. Ersatzvalutenbestätigung	202
3. Antrag auf Zuteilung ausländischer Währung für Reisende . .	203
4. Ansuchen um die Ausstellung der Reisebeilage	203
6. Bestätigung über Einkauf von Devisenwerten	204
7. Kurszettel der Staatsbank ČSSR	204
8. Ansuchen um die Ausstellung der Reiseausweises	204
9. Einkaufabrechnung von Devisenmitteln	205
10. Gesuch um die Devisenzusage	205
Anschriften von Tuzex-Verkaufstellen	248

Fünfzehntes Kapitel
ZIVILRECHTSVERHÄLTNISSE
IM DEWISENBEREICH

A. Einführung	249
B. Rechtsquellen	249
C. Die einzelne Fälle der Zivilrechtsverhältnissen	250
I. Staatsbürgerschaft der ČSSR	250
II. Geltendmachung der Ansprüche auf Alimentenzahlung tschecho- slowakischer Bürger die im Ausland leben	253
III. Die Aufhebung des Benützungsrechtes bei Personen, die ge- setzwidrig im Ausland leben	257
IV. Erbeverfahren mit den Devisenfolgerungen	260
V. Gerichtsverfahren und Amtsverfahren in den Devisenangele- genheiten	263
VI. Zeitdauer des Arbeitsverhältnisses im Ausland — Altersversi- cherung	265
VII. Begläubigung von Urkunden im Ausland und für Ausland	266
VIII. Verträge mit den Devisenausländern	267
IX. Industrielle Rechte	270
X. Auslandsarbeitsreisen — Reisekosten	277

Sechzehntes Kapitel
VORSCHRIFTE ÜBER DIE REISEBELEGE

Einführung	280
Reisebelege	280
Ausreise-Erlaubnis	281
Ausgabe der Reisebelege	282
Zuständige Organe	282
Dokumente und Beilagen des Antrags auf Ausstellung eines Ausreise-Erlaubnisses	283
Meldepflicht tschechoslowakischer Staatsbürger im Ausland	284
Verwahrung von Reisebelegen	285
Verlust der Gültigkeit der Reisebelege	285
Die Festhaltung und die Abnahme des Reisebeleges	285
Verlust und Übergabe des Reisebeleges	286
Bürgerliche Ausweise	286
Übersicht der Reisebelegen nach einige Länder	286
Tatbestände, wenn die Herausgabe des Reisebeleges abgelehnt werden kann	290
Die Stempelgebühren	290
Visa	290
Quellennachweis	291
Wortlaut der Gesetze	293
Index	435

Dovozní povolení	112
----------------------------	-----

Kapitola sedmá

ŮHRADY DO ZAHRANIČÍ A SOUSTŘEDĚNÍ DEVIZ

Povolení SBČS	114
Nabídková povinnost	115
Zlato aj.	116
Devizové účty	117
Devizová povolení	119
Provádění úhrad	120

Kapitola osmá

NAKLÁDÁNÍ S DEVIZOVÝMI HODNOTAMI

Pojem nakládání s devizovými hodnotami	123
Výjimky	124
Povolení Státní banky	126
Kdy se devizové povolení nevyžaduje	127
Poskytování úhrad ke krytí osobních potřeb	128
Vyhláška min. fin. o bonifikacích	129
Za jaké devizové hodnoty se prodávají tuzexové bony	129
Prodejní podmínky Tuzexu	130

Kapitola devátá

DEVIZOVÁ EVIDENCE A DEVIZOVÝ DOHLED

Úvod	133
Ohlašovací povinnost	134
Devizová kontrola	136
Celní zákon č. 86/1953 Sb.	137
Hlavní zásady celního řízení	139
Druhy celního řízení	140
Osvobození od cla	142

Kapitola desátá

VŠEOBECNÁ A PŘECHODNÁ USTANOVENÍ DEVIZOVÉHO ZÁKONA

Pravomoc federálního ministerstva financí v devizových věcech	147
Pravomoc ministerstev republik (ČSR a SSR)	149
Pravomoci Správy pro věci majetkové a devizové	150

Kapitola jedenáctá

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ DEVIZOVÉHO ZÁKONA

Účinnost devizového zákona	152
--------------------------------------	-----

Kapitola dvanáctá
DEVIZOVÉ PŘESTUPKY, TRESTNÉ ČINY
A PŘEČINY

I. Přestupky proti devizovému hospodářství	153
II. Trestné činy ohrožení devizového hospodářství	155
III. Přečiny proti zájmům soc. společnosti v oblasti styků s cizínou	156
Neoprávněný prodej tuzexových odběrních poukazů	159
Nesplnění povinností vyplývajících z devizových předpisů	160

Kapitola třináctá
PŘÍKLADY Z DEVIZOVÉ PRAXE

(v otázkách a odpovědích)	161
-------------------------------------	-----

Kapitola čtrnáctá
VZORY

nejpoužívanějších devizových tiskopisů a žádostí ve věcech cestovních dokladů	200
Komentář k některým vzorům	201
1. Celní a devizové prohlášení	201
2. Náhradní valutové potvrzení	202
3. Žádost o prodej devizových prostředků	203
4. Žádost o vydání cestovní přílohy k občanskému průkazu	203
6. Potvrzení o nákupu devizových prostředků	204
7. Kursovní lístek	204
8. Žádost o povolení cesty (vystěhování) do zahraničí	204
9. Nákupní odpočet devizových prostředků	205
10. Žádost o devizový příslib	205
Přílohy (tiskopisy)	207
Adresy prodejen Tuzexu	248

Kapitola patnáctá
OBČANSKOPRÁVNÍ VZTAHY V DEVIZOVÉ
OBLASTI

A. Úvod	249
B Právní prameny	249
C. Jednotlivé případy občanskoprávních vztahů v devizové oblasti	250
I. Nabývání a pozbývání čs. státního občanství	250
II. Uplatňování výživného čs. občanů v cizině	253
III. Zánik práva užívání bytu u osob, které se protiprávně zdržují mimo území ČSSR	257
IV. Dědická řízení s devizovými aspekty	260
V. Soudní spory a úřední řízení týkající se devizových hodnot	263

VI. Doba pracovního poměru v cizině	265
VII. Ověřování listin v cizině a pro cizinu	266
VIII. Uzavírání smluv s devizovými cizozemci	267
XI. Průmyslová práva	270
X. Zahraniční pracovní cesty — náhrada výdajů	277

Kapitola šestnáctá

PŘEDPISY O CESTOVNÍCH DOKLADECH

Úvod	280
Cestovní doklady	280
Výjezdní doložka	281
Vydávání cestovních dokladů	282
Příslušné orgány	282
Doklady a přílohy k žádosti o cestovní doklad (doložku)	283
Hlášení čs. občanů v cizině	284
Ukládání cestovních dokladů	285
Ztráta platnosti cestovního dokladu	285
Zadržení a odnětí cestovního dokladu	285
Ztráta a odevzdání cestovního dokladu	286
Občanské průkazy	286
Přehled cestovních dokladů do některých států	286
Individuální neorganizované cesty	289
Kdy může být vydání cest. dokladu (výjezdní doložky) odmítnuto	290
Kolkové poplatky	290
Víza	290
Seznam literatury	291
Texty právních předpisů	293
Zák. č. 142/1970 Sb., o devizovém hospodářství	295
Důvodová zpráva k vládnímu návrhu zákona o devizovém hospodářství	307
Vyhl. č. 143/1970 Sb., kterou se provádí zákon o devizovém hospodářství	319
Zák. č. 144/1970 Sb., o Státní bance československé	339
Zák. č. 63/1965 Sb., o cestovních dokladech	347
Vyhl. č. 44/1970 Sb., kterou se provádí zákon o cestovních dokladech	350
Zák. č. 36/1953 Sb., celní zákon	359
Vyhl. č. 82/1961 Sb., kterou se provádí celní zákon č 36/1953 Sb.	377
Vyhl. č. 31/1964 Sb., o řízení při vývozu, ve znění vyhl. č. 4/1969 Sb.	416
Vyhl. č. 32/1964 Sb., o řízení při dovozu, ve znění vyhl. č. 5/1969 Sb.	425
Rejstřík	435
Soděržanije	449
Table of contents	455
Inhaltsverzeichnis	462

СОДЕРЖАНИЕ

(ПОДРОБНОЕ)

Предисловие	5
-----------------------	---

Глава первая НОВОЕ ВАЛЮТНОЕ ОФОРМЛЕНИЕ

Введение	7
Краткое историческое развитие чехословацкого валютного права	8
Основные источники чехослов. валютного права	10
Монополия внешней торговли	10
Новое валютное оформление	12

Глава вторая ЦЕЛЬ НОВОГО ВАЛЮТНОГО ОФОРМЛЕНИЯ

Введение	13
Охрана чехословацкой валюты	13
Валютное регулирование	14
Правовая законность	14
Развитие отношений с СЭВ	15

Глава третья ОРГАНЫ КОМПЕТЕНТНЫЕ РЕГУЛИРОВАТЬ ВАЛЮТНЫЕ ВОПРОСЫ И ИХ ПОЛНОМОЧИЯ

Органы регулирующие валютное хозяйство	16
Федеральное Министерство Финансов	16
Государственный банк Чехословакии	16
Важнейшие валютные операции	19
Валютный курс	21

Глава четвертая ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПОНЯТИЙ ВАЛЮТНОЙ ПРАКТИКИ

I. Основные понятия: валюта — золото — ценные бумаги	24
Валютные средства	24
II. Дальнейшие понятия	26
Валютные резиденты	26
Валютные иностранцы	26
Разграничение понятий валютный резидент и валютный иностранец — примеры	28
Вывоз платежных документов, выписанных в иностранной валюте	28
Обязанности предложения для выкупа	29
Открытие валютных счетов	29
III. Валютно-платежные отношения :	
A. Платежные отношения с социалистическими странами	30
Регламентация платежей	31
Представление документов	31

Возвращение полной покупочной цены	32
Обязанность уплаты штрафов	34
Арбитраж между странами — членами СЭВ	35
Б. Платежные отношения с капиталистическими странами	36
Введение	36
Оплата вперед	37
Аккредитив	37
Виды аккредитивов	38
Негоциация и уполномочение на негоциацию	41
Отношения между участниками аккредитивных операций	42
Отношения:	
А. покупающий — продающий	42
Б. покупающий — банк	43
В. продающий — банк	44
Возможности включения другого банка	45
Аккредитивные документы	46
Коносамент	46
Законные реквизиты коносамента	48
Виды коносамента	48
Дальнейшие аккредитивные документы:	
Складочное свидетельство (варрант)	53
Отпускной ордер	54
Дубликат международной железнодорожной накладной	54
Накладная автомобильного экспедитора	5
Речные транспортные документы	55
Накладная авиоэкспедиции	55
Почтовая квитанция	56
Экспедиторская квитанция	56
Консульская и таможенная фактура	59
Прочие сертификаты	59
Документы транспортного страхования	60
Чехословацкия страховка	61
Английская страховка	62
Негоциация и акцептирование аккредитивных документов	62
Представление документов заграничному банку	64
Фактура	56
Решение банка и проведение акцептирования или негоциации	64
Расчеты или негоциации под условием	65
Расчеты и негоциации с гарантией	66
Действия бенефициента по получении аккредитива	66
Документальное инкассо	67
Отказ от платежа	68
Вексельный расчет	68
Срок оплаты переводного векселя	69
Индосамент	70
Принятие векселя	71
Оплата векселями	71
Протест при непринятии или неоплате векселя	72
Вексельный регресс	72
Поручительство по векселю	73
Подведомственность при подаче протеста по векселю	73
Давность в чехословацком вексельном праве	74
Международное вексельное право	75
Банковые вексельные операции	76
Выдача документов под условием принятия векселя	76
Некоторые виды векселей	78
Платежи по принятию товара	79
Поставки в кредит	79
Банковые гарантии	81
Задаток и залог	83

Гарантия за аконтацию	84
Гарантии при компенсационной торговле	84
Гарантии за потерянные, неполные, несвоевременные и порочные документы	85
Юридические источники относительно платежных отношений	86
Аккредитивные положения — Условия инкассо — Инкотерма	87

Глава пятая

ТОРГОВЛЯ ВАЛЮТНЫМИ СРЕДСТВАМИ

Введение	88
Валютные банки и валютные места	88
Исключение из валютной обязанности	88
Понятие «торговля»	89
Список меняльных контор в ЧССР	90

Глава шестая

ВВОЗ И ВЫВОЗ ВАЛЮТНЫХ ЦЕННОСТЕЙ

Вывоз платежных документов и других ценностей, выписанных в иностранной валюте	92
Ввоз и вывоз чехословацких денег	93
Ввоз и вывоз платежных документов, выписанных в чехословацкой валюте	94
Вывоз доверенностей	94
Доверенность	94
Свободный лимит денег	95
Освобожденная сумма для туристических целей	95
Валютные иностранцы, въезжающие в ЧССР	98
Ввоз иностранцами иностранной валюты и документов в ЧССР	98
Документы о ввозе иностранной валюты	99
Депонирование	99
Порядок обмена иностранной валюты за чехословацкие кроны	100
Курсовая карта Государственного банка Чехословакии	100
Принятие на инкассо	101
Валютные бонификации	102
Обязательная минимальная сумма для обмена на границе	103
Вушеры и техника обращения с ними	105
ТУЗЕКС — предприятие внешней торговли	105
Ордера (боны) на покупку товара в магазинах ТУЗЕКС	106
Юридический характер бонов ТУЗЕКС	107
Обратный обмен	108
Вывоз чехословацких крон без документов	109
Вывоз и ввоз товаров	110
Процедура при вывозе	110
Процедура при ввозе	112
Недопустимый ввоз	112

Глава седьмая

ПЛАТЕЖИ ЗА ГРАНИЦУ И СОСРЕДОТОЧИВАНИЕ ДЕВИЗ

Разрешение Государственного банка Чехословакии	114
Исключения	114
Обязанность предложения к выкупу	115
Золото, золотые монеты, смеси, обломки	116
Валютные счета валютных резидентов и валютных иностранцев	117
Валютные разрешения	119
Осуществление платежей	120

Глава восьмая
РАСПОРЯЖЕНИЕ ВАЛЮТНЫМИ ЦЕННОСТЯМИ

Понятие — распоряжение валютными средствами	123
Исключения — распоряжение в случае смерти и т. д.	124
Разрешение Государственного банка на распорядительные действия в пользу валютных иностранцев в ЧССР	126
Случаи, не требующие валютного разрешения	127
Предоставление платежей на покрытие личных потребностей	128
Объявление Министерства Финансов о бонификациях	129
Валютная стоимость бонусов ТУЗЕКС	129
Условия продажи Тузексу	130

Глава девятая
ВАЛЮТНЫЙ УЧЕТ И ВАЛЮТНЫЙ НАДЗОР

Введение	133
Обязанность регистрации	134
Заявление требований по заграничным правоотношениям	134
Заявление имущественно-юридических споров по заграничным право- отношениям	135
Валютный контроль	136
Некоторые положения таможенного кодекса	137
Обязанности предъявления таможене предметов, привозимых из-за границы или вывозимых за границу для производства таможенных операций	138
Принципы таможенного оформления	139
Освобождения от таможенной пошлины	142
Перевозимое движимое имущество чехословацких граждан	143
Подаренные предметы — освобождение от таможенной пошлины	145
Условия освобождения от пошлины	146
Освобождение от пошлины средств автомобильного транспорта, прио- бретенных чехословацкими гражданами за границей	146

Глава десятая
ОБЩИЕ И ВРЕМЕННЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Полномочия Федерального Министерства Финансов по валютным во- просам	147
Изменения компетенций по валютным вопросам с 1 января 1971 года	147
Полномочия в неторговой валютной области	147
Полномочия республиканских министерств (ЧСР и ССР)	149
Полномочия Управления по делам имущества и валют	150
Полномочия в судебных депозициях	150
Закон об административном производстве и валютное разрешитель- ное производство	151

Глава одиннадцатая
ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ВАЛЮТНОГО
ЗАКОНА

Сила действия нового валютного закона	152
---	-----

Глава двенадцатая
ВАЛЮТНЫЕ ПРОСТУПКИ И ПРЕСТУПЛЕНИЯ

I. Проступки против валютного хозяйства	153
II. Преступления	155
III. Тяжкие проступки против интересов социалистического общества в области связей с заграницей	156